

ONLINE-NEWSLETTER
POPULÄRES MUSIKTHEATER IN
GESCHICHTE UND GEGENWART
NEUE PUBLIKATIONEN – VERANSTALTUNGEN/TAGUNGEN

Oktober 2018, Nr. 8

PRÄAMBEL

Das populäre Musiktheater ist ein Thema, das in die unterschiedlichsten wissenschaftlichen Fachrichtungen hineinreicht. Musik- und Theaterwissenschaft bilden dabei zweifellos die zentralen Disziplinen. Aber es tangiert auch die Literatur-, Geschichts- und Kulturwissenschaft, die Tanz- und Filmgeschichte, das Kulturmanagement, Medien und Marketing.

Aus diesem an sich begrüßenswerten Umstand resultiert aber auch für die Interessierten die Schwierigkeit, den Überblick über die erscheinenden Fachpublikationen zu bekommen und zu behalten, zumal wenn verstreute Aufsätze in fachspezifischen Periodika, Masterarbeiten oder Dissertationen mit einbezogen werden.

Diesem Mangel, verbunden mit Informationen über anstehende Veranstaltungen und Tagungen, will dieser Online-Newsletter abhelfen. Er soll mindestens zwei Mal im Jahr verschickt werden.

Herausgegeben wird er vom Zentrum für Populäre Kultur und Musik (ZPKM) an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, der Universität Salzburg und den Freunden und Förderern des Deutschen

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Musicalarchivs e.V., die sich 2011 zur Unterstützung des Deutschen Musicalarchivs am ZPKM gegründet haben. Dort liegt bis auf weiteres auch die Redaktion des Online-Newsletters „Populäres Musiktheater in Geschichte und Gegenwart“, die auch bei Rückfragen zur Verfügung steht.

Naturgemäß sind wir auf Ihre Zuarbeit angewiesen. Nennen Sie uns also Ihre neuerschienenen Publikationen oder betreuten wissenschaftlichen Arbeiten, soweit sie mit dem populären Musiktheater sich beschäftigen. Informieren Sie uns über anstehende Tagungen. Wir sorgen für die Verbreitung der Angaben. Da die gemeldeten Neuerscheinungen zudem jeweils auf der Website des Deutschen Musicalarchivs (www.deutsches-musicalarchiv.de) dokumentiert werden, können die Titel zu einem späteren Zeitpunkt leicht recherchiert werden.

Popular Music Theatre in History and the Present New Publications – Events /Conferences

PREAMBLE

Popular music theatre is a subject that pertains to a wide variety of academic disciplines, with musicology and theatre studies undoubtedly the key areas of study. But it also has close links to literary, historical and cultural studies, dance and film history, cultural management, media studies and marketing.

This fact is in itself to be cherished; however, it also makes it difficult for interested parties to achieve and maintain an overview of all the relevant publications, especially when it comes to essays which may be scattered in specialist periodicals and to academic work like Master's theses or dissertations.

This online newsletter aims to address the problem and provide a remedy, while also offering information about upcoming events and conferences. It will be circulated at least twice a year. The newsletter is collectively published by the Centre for Popular Culture and Music/Zentrum für Populäre Kultur und Musik (ZPKM) at the Albert-Ludwigs-University Freiburg, by the University of Salzburg

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

as well as by the Friends and Supporters of the German Musical Archive e.V. The latter association was founded in 2011 to support the German Musical Archive at the ZPKM. For the time being, the editorial staff of the online newsletter "Popular Music Theatre in History and the Present" will be based in Freiburg and would be happy to assist with any queries.

Of course, we depend on your input. Please inform us about your new publications, about postgraduate dissertations or other publications you know of that relate to popular music theatre. Let us know about upcoming conferences. We will make sure that the information is properly and effectively disseminated. Since all new releases of which the ZPKM has been notified are also documented on the website of the German Musical Archive (www.deutsches-musicalarchiv.de), the data can easily be retrieved as well as used for subsequent research.

NEUE PUBLIKATIONEN / NEW PUBLICATIONS

Kevin Cloud: *God and Hamilton, Spiritual Themes from the Life of Alexander Hamilton and the Broadway Musical He Inspired*. Sisters: Deep River Books 2018.

Michel Dee: *Friends of Dorothy, Why Gay Boays and Gay Men Love "The Wizard of Oz"*. New England: Dark Ink Press 2018.

Dan Dietz: *The Complete Book of 1930s Broadway Musicals*. Lanham: Rowman & Littlefield 2018.

Tim Donahue: *Playing for Prizes, America's Awards for Best Drama and Best Musical*. West Columbia: Bridgepoint Press 2018.

Bill Eppridge: *Becoming Barbra*. New York: Rizzoli 2018.

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.
Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen
Zum Langen See 41, D-12557 Berlin
Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27
Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com
www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Nils Grosch: *Liza Minnelli vs. Sally Bowles: Performance-Persona und Musical-Star*. In: *Image – Performance – Empowerment. Weibliche Stars in der populären Musik von Claire Waldoff bis Lady Gaga*. Hrsg. von Michael Fischer, Christofer Jost und Janina Klassen. Münster: Waxmann (Populäre Kultur und Musik, 21): 2018, Seite 47-53.

Nils Grosch: *Populäres Musiktheater im ›Dritten Reich‹. Methodische Überlegungen zum Umgang der Forschung mit Repertoires und Produktionssystemen*. In: *“Als Schweizer bin ich neutral” – Othmar Schoecks Oper Das Schloss Dürande und ihr Umfeld*. Hrsg. von Thomas Garthmann mit Simeon Thompson. (Musikforschung der Hochschule der Künste Bern 10). Schliengen: Argus 2018, Seite 13-22.

Nils Grosch: *Verortungen und Wege in den Musicals von Richard Rodgers und Oscar Hammerstein*. In: *Wege - Festschrift für Susanne Rode-Breymann*. Hrsg. von Annette Kreuziger-Herr u.a., Hildesheim: Olms 2018, Seite 231-242.

Charlie Harmon: *On the Road and Off the Record with Leonard Bernstein, My Years with the Exasperating Genius*. Watertown: Imagine Publishing 2018.

Wolfgang Jansen: *“Oh, dass ich doch ein Räuber wäre...”*, Zur „*Gasparone*“-Fassung von 1931. In: *Gasparone*. Operette in drei Akten, Textfassung von Ernst Steffan und Paul Knepler, Musikalische Bearbeitung von Ernst Steffan, Musik von Carl Millöcker. Programmheft Volksoper Wien, Premiere: 2. Juni 2018, Seite 20-31.

Caroline Jester, Caridad Svich: *Fifty Playwrights on their Craft*. London: Methuen Drama 2018.

Sandra Joseph: *Unmasking What Matters, 10 Life Lessons From 10 Years on Broadway*. La Vergne: She Writes Press 2018.

Raymond Knapp, Mitchell Morris, Stacy Wolf (ed.): *Histories of the Musical: An Oxford Handbook of the American Musical, Volume 1*. New York: Oxford University Press 2018.

Raymond Knapp, Mitchell Morris, Stacy Wolf (ed.): *Media and Performance in the Musical: An Oxford Handbook of the American Musical, Volume 2*. New York: Oxford University Press 2018.

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Raymond Knapp, Mitchell Morris, Stacy Wolf (ed.): *Identities and Audiences in the Musical: An Oxford Handbook of the American Musical, Volume 3*. New York: Oxford University Press 2018.

Paul L. Laird: *Leonard Bernstein*. Islington: Reaktion Books 2018.

Ben Macpherson: *Cultural Identity in British Musical Theatre, 1890-1939 – Knowing One's Place*. New York: Palgrave 2018.

Laurence Maslon: *Broadway to Main Street, How Show Tunes Enchanted America*. New York: Oxford University Press 2018.

Ethel Matala de Mazza: *Der populäre Pakt, Verhandlungen der Moderne zwischen Operette und Feuilleton*. Frankfurt/M.: Fischer 2018.

Jonas Menze: *Musical Backstages, Die Rahmenbedingungen und Produktionsprozesse des deutschsprachigen Musicals*. Münster u.a.: Waxmann 2018.

Scott Miller: *It's a Musical!, 400 Questions to Ponder, Discuss, and Fight About*. Create Space Independent Publishing Platform 2018.

Benedict Nightingale, Martyn Palmer: *Les Misérables, The Story of the World's Longest Running Musical in Words, Pictures and Rare Memorabilia*. London: Carlton Books 2018.

Jay Scarfone, William Stillman: *The Road to Oz. The Evolution, Creation, and Legacy of a Motion Picture Masterpiece*. Guilford: Lyons Press 2018.

John Robertson Severs: *Shakespeare as Jukebox Musical*. Oxford: Routledge 2018.

Lauren Rebecca Sklaroff: *Red Hot Mama, The Life of Sophie Tucker*. Austin: University of Texas Press 2018.

Jeremy Stanford: *Years of the Queen, The Making of the Hit Show Priscilla Queen of the Desert*. Warriewood: Tale Publishing 2018.

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Corinna Tonner: *Das Jahrhundert von Rosita, Das Gängeviertel, die Operette, der Holocaust*.
Bremen: Kellner 2018.

Frank "Fraver" Verlizzo: *Fraver by Design, Five Decades of Theatre Poster Art from Broadway, Off-Broadway, and Beyond*. Atglen: Schiffer Publishing 2018.

Sarah Whitfield: *Boublil and Schönberg's Les Misérables*. New York: Routledge 2018.

Sarah Whitfield: *Reframing the Musical, Race, Culture and Identity*. Red Globe Press 2018.

Martin Wimmer: *Clockwork Liza, Star und Künstlerin – Das Lebenswerk der Liza Minnelli*.
Norderstedt: BoD-Books on Demand 2018.

VERANSTALTUNGEN / TAGUNGEN

EVENTS / CONFERENCES

At the School of Music, University of Leeds will be held an international conference in affiliation with the project German Operetta in London, New York and Warsaw, 1906-1939 (GONLY):

GAIETY, GLITZ AND GLAMOUR, OR DISPIRITED HISTORICAL DREGS? A RE-EVALUATION OF OPERETTA

Zeit / Time: 10 – 12 Jan. 2019

Ort / Place: School of Music, University of Leeds

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Programm / Schedule

10. January:

Session A – Adaptations

Lisa Feurzeig (Grand Valley State University):

Rewriting Operetta: Contrasting Strategies in Central Europe

Daniel Molnár (Independent Researcher):

From Princess Milk Bar to Hello, Dollar: Operetta parodies on variety stages in Budapest between 1931-1968

David Larkin (University of Sydney):

„Da steht ein Tänzerheer“: John Lanchbery’s ballet adaptation of Die lustige Witwe

Ingeborg Zechner (University of Salzburg):

From Germany to Italy: Screen Operettas in the Early 1930s and Their Multi-Language Versions

Session B – Sexuality & Gender

Pierre Degott (Université de Lorraine):

„Tren sein, das liegt mir nicht“: Sexual Predation and Textual Correction

Matthew Head (King’s College London):

The American ‘lady composer’ as character type in operetta and musicals of the 1930s

Elisabeth Honn Hoegberg (University of Indianapolis):

A Star is Born: Chabrier’s L’Étoile and the Evolution of the Travesti Role

John Rigby (King’s College London):

Der Zarewitsch (1927): Gender Ambiguity and the Repression of Sexual Identity

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Session C – Between Offenbach & Lehár

Mark Everist (University of Southampton):

Beyond Offenbach: 'Operette' and the Memory of the Dramatic Past at the Théâtre des Fantaisies-Parisiennes (1865-73)

Gregory Straughn (Abilene Christian University):

Novum and Naïveté: Exploring a Science Fiction Hermeneutic in Offenbach's Docteur Ox

Flora Willson (King's College London):

Savoy Opera à la française: Messenger at the Borders in 1890s London

Wolfgang Fuhrmann (University of Leipzig):

Caught between Offenbach and Lehár: Oscar Straus dreaming of the Waltz

Lecture-Recital (Clothworker's Centenary Concert Hall):

Béatrice Beer on the music of her father Joseph Beer, composer of operettas including Polnische Hochzeit

11. January

Session D – Socialist realism & Totalitarianism

Magdolna Jákfalvi (University of Theatre and Film Art, Budapest):

The Cultural Translation of Dregs: Socialist-Realist Operetta

Vojtěch Frank (Charles University, Prague):

"Sail and sing! You can perform in the port": Dunayevsky's White Acacia in Czechoslovakia and the specifics of Soviet operetta

Katrin Stöck (Independent Researcher):

New Operetta in Socialist GDR: Intensions, Discussions, Reception

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

James A. Grymes (University of North Carolina at Charlotte):

Adaptations of Operetta in the Nazi-Camp-Ghetto of Theresienstadt

Session E – Identity & Subject Position

William A. Everett (University of Missouri-Kansas City):

Die Geisha and Carl Hagenbeck's Völkerschauen: Creating Liminal Spaces in German Popular Entertainment at the Turn of the Twentieth Century

Ryszard Daniel Goliańek (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland):

Polish Themes in German Operetta before World War II

Lynn M. Hooker (Purdue University):

Dualistic Csárdáses and Gratuitous Gypsies; Hungarianism in Strauss and Kálmán

Bruno Bower (University of Oxford):

Quotation in Gilbert and Sullivan's Savoy Operas and the Creation of Middle-Class Identity

Session F – Transnational Influences

John Graziano (City University New York):

The Widow and the Waltz: "Viennese" Operetta in New York, 1907-1930

Gyöngyi Heltai (University of Alberta, Canada):

Transnational influences in the early period of the Budapest Operetta Theatre (1922-26)

Georgia Kondyli (Independent Researcher):

Operetta in Smyrna in the Late 19th to the Early 20th Century According to the Greek-Smyrnian Press

Keynote Lecture (Clothworker's Centenary Concert Hall):

Kevin Clarke: Operetta as Safe Space

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

12. January

Session G – Commerce

Mario Paoletti (University of Genoa):

“The Operetta season considerably decreased our losses”: Art and business from Italian-South American Ledgers of the 1900s

Sonja Jüschke (Goethe-Universität Frankfurt am Main):

„Come and Buy! Buy! Buy!“: Places of Commerce in Late Victorian Popular Musical Theatre (1890-1900)

Micaela Baranello (University of Arkansas):

Richard Tauber, Franz Lehár, and the (Ir)reproducible Voice

Marina Schwarz (University of Leipzig):

The Operetta at Home: A Moneymaker in a Decreasing Market

Session H – New Directions

Mark Pinner (Independent Researcher):

Blurring Genre: Critical Reception of Luscombe Searellé’s ‘Melodramatic Opera’ Isidora (The Black Rover)

Stephanie Ruozzo (Case Western Reserve University):

Broadway Royalty: Jerome Kern’s Theatre Shows as the Heirs of Operetta

Anne Stanyon: (Independent Researcher):

“I’ve been setting them for fifteen years!”: Sir Arthur Sullivan’s final decade – sad dregs or new directions?

Kevin Clarke and Matthias Kaufmann:

Operetta in Nazi Times: Aryan Sex and Syncopations for the Master Race 1933-1945.

Or: Was the real Turning Point in Operetta History 1945?

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Jahresmeeting der Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs 2019

Das Jahresmeeting 2019, veranstaltet vom Zentrum für Populäre Kultur und Musik der Universität Freiburg i.Br./Deutsches Musicalarchiv und den Freunden und Förderern des Deutschen Musicalarchivs, wird am **8. und 9. März 2019** stattfinden. Auf Einladung des Theaters für Niedersachsen wird das Treffen in Hildesheim stattfinden.

Sobald das Programm steht, wird es auf der Website des Freundeskreises publiziert. Bislang haben folgende Referenten zugesagt:

Klaus Baberg: *Der Western, der aus dem Osten kam - Zum tschechischen Musical "Limonaden-Joe"*.

Jörg Gade (Intendant des TfN): *Die MusicalCompany des TfN – Ziele, Strukturen und Erfahrungen*.

Wolfgang Jansen: „...*das falsch tönende Lobgedicht*“, *Zur Adaption von Stefan Heyms Roman 'Der König David Bericht' in eine Rockoper und deren Wirkungsgeschichte*.

Matthias Kauffmann: „*L-U-T-H-E-R !!!*“ – *Reformation in Großproduktion*.

Angela Reinhardt: **Moderner Tanz im Musical? – Das Musical und der moderne Tanz**

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com

HERAUSGEBER / PUBLISHER

Albert-Ludwigs-Universität Freiburg
Zentrum für Populäre Kultur und Musik
Dr. Dr. Michael Fischer
Geschäftsführender Direktor
Rosastraße 17-19
D-79098 Freiburg im Breisgau
Germany
Phone: +49 (0)761-705 03 15
Email: michael.fischer@zpkm.uni-freiburg.de
www.zpkm.uni-freiburg.de

Universität Salzburg
FB Kunst-, Musik- und Tanzwissenschaft
Univ. Prof. Dr. Nils Grosch
Leiter der Abteilung Musik- und Tanzwissenschaft
Erzabt-Klotz-Straße 1
A-5020 Salzburg
Austria
Phone: +43 662 8044 4650
Email: nils.grosch@sbg.ac.at
www.uni-salzburg.at

Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.
Vorsitzender: Dr. Wolfgang Jansen
Zum Langen See 41
D-12557 Berlin
Germany
Phone: +49 (0)30 – 64 89 79 27
Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com
www.freundeskreis-musicalarchiv.com

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.
Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen
Zum Langen See 41, D-12557 Berlin
Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27
Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com
www.freundeskreis-musicalarchiv.com

SCHLUSSBEMERKUNG

Sie erhalten den Online-Newsletter „Populäres Musiktheater in Geschichte und Gegenwart“, weil wir annehmen, dass Sie an den Informationen interessiert sind. Selbstverständlich nehmen wir Ihre Email-Adresse wieder aus dem Verteiler, wenn Sie keine weiteren Informationen wünschen. Kurze Rückmeldung genügt.

CONCLUDING REMARK

You receive the Online-Newsletter “Popular Music Theatre in History and the Present” because the publishers assume that you are interested in the information. Of course, we will remove your email address from the mailing list if you do not wish to receive any further information. Short feedback suffices.

Redaktion / Editorial work: Freunde und Förderer des Deutschen Musicalarchivs e.V.

Vorsitzender / chairman: Dr. Wolfgang Jansen

Zum Langen See 41, D-12557 Berlin

Phone: +49 (0)30- 64 89 79 27

Email: info@freundeskreis-musicalarchiv.com

www.freundeskreis-musicalarchiv.com